

V, 1. Le B. Ta-t'ong tche-cheng	大通智勝	Mahâbhijnâbhi- bhû ¹ .
V, 2. Le B. du sommet du Siu-mi	須彌頂	Merukûṭa ² .
V, 3. Le B. Che-tseu-yin	師子音	Simhaghoṣa ³ .
V, 4. Le B. Hiu-k'ong-tchou	虛空住	Âkâçapraṭiṣṭhita ⁴ .
V, 5. Le B. Tch'ang-mie	常滅	Nityaparinirvṛta ⁵ .
V, 6. Le B. Houa-kouang	華光	Padmaprabha ⁶ .
VI, 1. Le B. Ti-siang	帝相	Indradhvaja ⁷ .
VI, 2. Le B. Fan-siang	梵相	Brahmadhvaja ⁸ .
VI, 3. Le B. To-mo-lo-po tchan-t'an- hiang chen-t'ong	多摩羅跋檀 梅香神通	Tamâlapatraçan- dana gandhâ- bhijña ⁹ .
VI, 4. Le B. Siu-mi-siang	須彌相	Merukalpa ¹⁰ .
VI, 5. Le B. Yun-tseu-tsai	雲自在	Megheçvara[pradî- pa] ¹¹ .
VI, 6. Le B. Yun-tseu-tsai	雲自在	Megheçvara[râja] ¹² .
VII, 1. Le T. Pao-houa kong-tö-hai lieou-li kin-chan kouang ming	寶華功德 海琉璃金 山光明	

1. Cf. *SBE*, XXI, p. 153, et EITEL, *Handbook of Chinese Buddhism*, article Mahâbhijña djñânâbhibhu; comme l'indique Eitel, c'est de ce Buddha que sont issus les seize Buddhas correspondant deux par deux aux huit directions de l'espace; dans notre tableau, nous trouvons treize de ces seize Buddhas; ce sont les n° II, 1; III, 4; III, 6; V, 2; V, 3; V, 4; V, 5; VI, 1; VI, 2; VI, 3; VI, 4; VI, 5; VI, 6. Les trois qui manquent à l'appel sont Simhadhvaja 師子相, Sarvalokadhâtûpadravodvegapratyuttirña 度一切世間苦惱 et Sarvalokabhayaççhambhitatvavidhvamsanakara 壞一切世間怖畏.

2. Cf. *SBE*, XXI, pp. 177-178. Ce Buddha est le second de l'Est dans la liste des seize Buddhas.

3. Cf. *SBE*, XXI, pp. 177-178. Ce Buddha est le premier du Sud-Est dans la liste des seize Buddhas.

4. Cf. *SBE*, XXI, pp. 177-178. Ce Buddha est le premier du Sud dans la liste des seize Buddhas.

5. Cf. *SBE*, XXI, pp. 177-178. Ce Buddha est le second du Sud dans la liste des seize Buddhas.

6. Cf. *SBE*, XXI, p. 65.

7. *SBE*, XXI, pp. 177-178. Ce Buddha est

le premier du Sud-Ouest dans la liste des seize Buddhas.

8. Cf. *SBE*, XXI, pp. 177-178. Ce Buddha est le second du Sud-Ouest dans la liste des seize Buddhas.

9. Cf. *SBE*, XXI, pp. 177-178. Ce Buddha est le premier du Nord-Ouest dans la liste des seize Buddhas.

10. Cf. *SBE*, XXI, pp. 177-178. Ce Buddha est le second du Nord-Ouest dans la liste des seize Buddhas.

11. On remarquera immédiatement à la suite de ce Buddha, un autre Buddha Yun-tseu-tsai; mais il est évident que la confusion provient de ce qu'on a abrégé les noms de deux Buddhas différents; en effet, dans la liste des seize Buddhas (*SBE*, XXI, pp. 177-178), on trouve que les deux Buddhas correspondant au nord se nomment respectivement Meghasvarapradipa et Meghasvararâja. M. Sylvain Lévi me fait observer que la forme chinoise correspond exactement à la variante Megheçvara (au lieu de la leçon Meghasvara adoptée par Burnouf et par Kern); cette variante Megheçvara est attestée par le manuscrit de Cambridge (cf. éd. Kern-Nanjio, pp. 184-185).

12. Cf. la note précédente.